

## Munurin staðfestur

Bæði botnliðini vórðu snøgt sagt smurd av, tá dystir í bestu hondbóltsdeildini hjá kvinnum vóru á skránni fríggjakvöldið

### HONDBÓLTUR

Jákup Mørk

Tveir hondbóltsdystir í bestu kvinnudeildini vórðu leiktir fríggjadagin. Í báðum fórum var talan um topp móti botni, og í báðum fórum gjørdist talan eisini um stórsigrar.

Á Giljanesi tók Søljan ímóti Kyndli, og her var einki at rafla um. Søljan legði sjögv ímillum alt fyrri eitt, og longu eftir fyrstu fáu minuttinum tóktist spurningurin bara vera, hvussu stórusigurin skuldi verða.

Tað endaði við, at 25 mál vóru á muni, og so tyktist Søljan vera komin aftur á beint, eftir at dystirnir móti

bæði VB og Stjørnuni vórðu taptir.

### Skipanin?

Søljan er tó framvegis á fjórða plássinum, tí eisini VB hevði dyst sama kvöld. Hesin var í Runavík, har Tjaldur heldur til, og ein og hjá Søljun, so visti hetta seg at vera ein yvirkomulig uppgáva hjá kvinnum úr Vági.

Heilt so stórusum á Giljanesi var munurin tó ikki, men spenningurin var á leið tann sami. Nevnliga eingin.

Og dystirnir undirstrikaðu sum so eisini, at munurin millum tey ovastu fyra og tey niðaru fyra í bestu deildini er rættiliga stórus. Stjørnan, Neistin, VB og Søljan tykjast longu nú at spæla í eini deild fyrri seg sjálvan, og sum kappingin sær út nú, so er spurningurin, hvørt tað ikki vildi verið rætt, um broytingar vórðu gjørdar í skipanini, soleiðis

### FAKTA

Tjaldur-VB 17-39 (10-20)

Málskjúttar

Tjaldur: Vesna Tomajek 6 (2), Heidi Heinesen 3, Kristine Ellingsgaard 2, Anni Højgaard 2, Julianna Rasmussen 2, Anna Hansen 1, Kirstin Jacobsen 1

VB: Daiva Tuomaite 11 (5), Aukse Vysniaskaite 8, Rannvá Augustinussen 7, Christina Holm 4, Laila Jespersen 4, Margreth Augustinussen 3, Arnleyð Hjelm 2

Brotskøst: Tjaldur 4, VB 6

Útvisingar: Tjaldur 3, VB 0

Dómarar: Eyðun Samuelsen & Sámal Hansen

Søljan-Kyndil 35-10 (16-5)

Málskjúttar

Søljan: Nicoleta Radu Hansen 14, Lina Andriulyte 6, Heidi Maria Akselsen 5, Arnleyg Haraldsen 4 (4), Hertha J. Simonsen 4, Jana Jacobsen 2

Kyndil: Randi S. Wardum 4, Súsanna Petersen 3, Anja Midjord 1, Lotte Sørensen 1, Linda Weihe 1

Brotskøst: Søljan 4, Kyndil 1/

Útvisingar: Søljan 4, Kyndil 5

Dómarar: Uni Wardum & Hartvig Joensen

sum ætlanin var. Tað vildi í øllum fórum givið nakrar meira intensar dystir, enn

fríggjadagin kl. 17.

Hetta varð tó ikki góðtikið av MB, og fríggjakvöldið kundi so staðfestast, at eingin seðil var komin.

Bjarki Mohr, formaður í kappingarnevndini sigur, at sambært úrskurðinum hjá

nevndini, so merkir hetta í fyrsta lagi, at dysturin leygardagin varð tikin av skránni.

Hann vil tó ikki siga, hvat víðari hendir í málinum. – Sum er einki avgjort, um dysturin skal spælast

seinni, ella um SÍF stendur sum vinnari. Tað er ein stóða, sum kappingarnevndin má viðgera, og tann viðgerðin verður helst einaferð í komandi viku, sigur hann.

| <div>SUNSET KAPPINGIN</div> |        |     |     |   |        |        |          |      |    |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----|-----|---|--------|--------|----------|------|----|--|
| KVINNUM                                                                                                     |        |     |     |   |        |        |          |      |    |  |
|                                                                                                             | dystir | v = | j = | t | v. mál | t. mál | málmunur | stig |    |  |
| 1 Stjørnan                                                                                                  | 5      | 5   | -   | 0 | 0      | 138    | 104      | 34   | 10 |  |
| 2 VB                                                                                                        | 5      | 4   | -   | 0 | -      | 156    | 105      | 51   | 8  |  |
| 3 Neistin                                                                                                   | 5      | 4   | -   | 0 | -      | 154    | 105      | 49   | 8  |  |
| 4 Søljan                                                                                                    | 5      | 3   | -   | 0 | -      | 150    | 116      | 34   | 6  |  |
| 5 VíF                                                                                                       | 5      | 2   | -   | 0 | -      | 124    | 135      | -11  | 4  |  |
| 6 StíF                                                                                                      | 5      | 1   | -   | 1 | -      | 119    | 134      | -15  | 3  |  |
| 7 Kyndil                                                                                                    | 5      | 0   | -   | 1 | -      | 92     | 146      | -54  | 1  |  |
| 8 Tjaldur                                                                                                   | 5      | 0   | -   | 0 | -      | 98     | 186      | -88  | 0  |  |

| <div>ATLANTIC AIRWAYS KAPPINGIN</div> |        |     |     |   |        |        |          |      |   |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----|-----|---|--------|--------|----------|------|---|--|
| MENN                                                                                                                  |        |     |     |   |        |        |          |      |   |  |
|                                                                                                                       | dystir | v = | j = | t | v. mál | t. mál | málmunur | stig |   |  |
| 1 VíF                                                                                                                 | 5      | 4   | -   | 0 | -      | 127    | 128      | -1   | 8 |  |
| 2 Kyndil                                                                                                              | 4      | 3   | -   | 0 | -      | 120    | 92       | 28   | 6 |  |
| 3 H71                                                                                                                 | 4      | 3   | -   | 0 | -      | 129    | 111      | 18   | 6 |  |
| 4 KÍF                                                                                                                 | 5      | 2   | -   | 0 | -      | 125    | 144      | -19  | 4 |  |
| 5 Neistin                                                                                                             | 5      | 1   | -   | 0 | -      | 145    | 150      | -5   | 2 |  |
| 6 StíF                                                                                                                | 5      | 1   | -   | 0 | -      | 136    | 157      | -21  | 2 |  |

## Eingin dystur í Miðvági

MB noktaði fyrri at geva FSF dómara-seðilin fríggjadagin

### FÓTBÓLTUR

Jákup Mørk

Ein partur av úrskurðinum hjá FSF í samband við

trætuna millum MB og SÍF var, at feløgin undan seinna dystinum skuldu lata dómara-seðlarnar til dystin inn í seinasta lagi

### Set kross við Javnaðarflokkinn í dag



### Góðu veljarar

Sett kross við Javnaðarflokkinn í dag og verð við til at sláa manngar um tað góða samfelagið.

Tað setur stór krøv til umstingina og tað politisku viðgerðina í bygda- og býráðunum, at alt fleiri umstingarlígr økir verða lögð út á kommunurnar.

Skulu vit kenna okkum trygg við, at kommunan røkir áhugamálini hjá borgarunum á fullgóðan hátt, er neyðugt við sterkum javnaðarreddum. Javnaðarreddir, sum vilja samstarv og úrslit. Javnaðarreddir, sum arbeiða fyrri bótum korum fyrri okkum øll.

Við Javnaðarflokkinum í fremstu røð eru vit væl ávegis tí góða samfelagnum fyrri okkum øll.

Gott val.

Jóannes Eidesgaard, floksformaður



# HALDIÐ SOSIALIN

450,- um ársfjórðingin  
- sparið **395,-** í mun til leysasølu

600,- kr. um ársfjórðingin í Danmark  
(500,- kr. fyrri 1 ferð um vikuna - 5 bløð)

## Sosialurin

ARGJAVEGUR 26 · POSTSMOGA 76 · 110-TÓRSHAVN · TEL 341800 · FAX 341801  
POST@SOSIALURIN.FO · WWW.SOSIALURIN.FO



Undirritaði tekna seg sum haldara av Sosialinum, og fær blaðið 5 ferðir um vikuna.

Navn: \_\_\_\_\_

Bústaður: \_\_\_\_\_

Postnr.: \_\_\_\_\_

Bygd/býur: \_\_\_\_\_

Telefon nr.: \_\_\_\_\_

Undirskrift: \_\_\_\_\_

Ókeypiss  
Verður sent  
ópostað  
Sosialurin  
rindar  
postgjaldið

64

**Sosialurin**  
Postsmoga 76  
110 Tórshavn

# Helt 100 ára føðingardagin á heimavølli



Frá 100 ára haldinum í Vági um vikuskiftið



Myndir Trúboðin

Um vikuskiftið helt Heimamissionin 100 ára føðingardagshald sitt suðuri í Vági, her arbeiðið byrjaði í 1904. Hildið varð fram mánadagin í høvuðssætinum norðuri í Nesvík, hagani virksemd í dag verður samskipað. Gestir úr øllum landinum hava verið við til hátíðarhaldini, teirra millum lögmaður Jóannes Ejdesgård, Jógvan á Lakjuni, mentamálaráðharri og bispurin, Hans J. Joensen

### HÁTÍÐARHALD

Snorri Brend

Mánadagin 8. november vóru liðin 100 ár síðani Heimamissionin sum røsla sá dagsins ljós. Og hetta fór heldur ikki aftur við borðinum uttan markering.

Skipað varð tí fyrri fleiri tiltøkum bæði fyrri børnum, ungum og vaksnum í Vági, og aftur mánadagin - sjálv-an stovningardagin - við tiltøkum fyrri børnum, ungum og vaksnum í Leguhúsinum í Nesvík, sum samstundis er høvuðssætið hjá Heimamissionini í Føroyum.

Til hesi bæði stóru tiltøkini hava Heimamissionsfólk at savnast í stórum tali, eins og gestir aðrastaðni frá. Teirra millum er mentamálaráðharrin, sum bar fram heilsu við tiltakið mánadagin.

Í eini heilsan til Heimamissionina, sum verður endurgivin í málgagni teirra "Trúboðin" tekur

hann m.a. soleiðis til um týðningin hjá hesi rørslni: - Tað er trupult at seta orð á tann týðningin, sum arbeiðið hevur havt hesi seinastu 100 árin. Eg veit, at rørslan er stór og er næstan í hvørjari bygd í landinum.

- Uppgávan er fyrst og fremst at boða boðskapin um Kristus út, og síðani at fólk skulu halda seg til hansara. Persónliga hevur hetta havt stóran týðning fyrri nógv fólk, men tað hevur eisini havt týðning fyrri samfelagið og til dømis vinnulívið, sigur alto Jógvan á Lakjuni.

### Fyri allar aldursbólkar

At tiltakið júst varð lagt í Vági er ikki av tilvild. Tað var júst í Vági, at tann fyrsti trúboðarin hjá Indre Mission í Danmark, Axel Frede-

rik Moe steig í land hin 8. november í 1904. Ein kann tí siga, at hátíðarhaldið verður hildið á heimligari grund.

Tiltakið í Vági, sum skal markera hesa stórhendingina, byrjaði fríggjakvöldið og helt áfram til sunnukvöldið. Leygardagin var barnatiltak í Vágs kirkju, har barnakórini í Sumba og Hvalba syngja, og har Petur F. Johannesen talaðu. Leygarkvöldið vvar ungdomsmøti fyrri alla oynda.

Sunnudagin var gudstænasta í Vágs kirkju, sum prestarnir Patrick de Neergård og Bergur D. Joensen høvdu. Eftir gudstænastuna var dagurði í VB-húsinum.

Tiltøkini í Vági endaðu við móti sunnukvöldið, har fólk úr missionshúsinum á Tvøroyri sungu, og Regin Høgenesen úr Leirvík talaði.

Samanumtikið varð alt væleydnað, og fylktust fólk

fjølment til tey mongu tiltøkini.

### Føðingardag í Nesvík

Í gjár var føðingardagstiltakið í Leguhúsinum í Nesvík. Tað byrjaði við barnatiltaki, har millum annað Ásbjørn og Absalon luttóku. Seinni vórðu heilsanir bornar fram, millum annað frá Hans J. Joensen, biski og Jógvan á Lakjuni, landsstýrismanni í mentamállum.

Klokkan 21 er ungdomscafe, har Jákup Justinussen og fleiri sungu.

Fleiri framsýningar við gomlum myndum og annað eru eisini bæði í Vági og í Nesvík.

### Bókaútgáva

Í sambandi við 100 ára tiltøkini, kemur eisini 2. bind í røðini um kirkju- og

missionssøguna út. Tað er Johs. Andr. Næs, ið hevur savnað saman og skrivað tilfarið.

Fyrsta bindið bar heitið "Varðar á kirkjugøtuni", meðan hetta ber heitið "Í Leirum og úr Leirum". Henda bókin viðgerð ta kirkjuligu støðuna næstseinasta aldarskifti og millum annað tveir av prestunum, ið vóru í Hvalba, Einar Michael Riise og Frantz Busch. Hesir vóru við at leggja lunnar undir og byrja Heimamissionsarbeiðið í Føroyum fyrri 100 árum síðani.

Bókin er 190 blaðiður og kostar 200 krónur. Bókin verður at fáa bæði á tiltakinum í Vági og í Nesvík.